

Casque-micro SRX-SL

conçu pour les appareils portables équipés d'un système d'exploitation Android™

Manuel d'utilisation

Avis de non-responsabilité

Honeywell International Inc. (« HII ») se réserve le droit d'apporter des modifications aux caractéristiques et autres informations contenues dans le présent document sans préavis. Le lecteur doit, dans tous les cas, consulter HII afin de déterminer si des modifications ont été effectuées. Les informations contenues dans la présente publication ne sauraient constituer un engagement de la part de HII.

HII ne saurait être tenu responsable des erreurs ou omissions techniques ou éditoriales dans cette documentation ni des dommages fortuits ou consécutifs liés à la fourniture, à la performance ou à l'utilisation de cet appareil.

Le présent document contient des informations confidentielles protégées par le copyright. Tous les droits sont réservés. Aucune partie du présent document ne peut être photocopiée, reproduite ou traduite dans une autre langue sans l'accord préalable écrit de HII.

© 2016 Honeywell International Inc. Tous droits réservés.

Site Web : www.honeywellaidc.com

Marques

Apple, iPhone et Siri sont des marques d'Apple Inc., déposées aux États-Unis d'Amérique et dans d'autres pays.

IOS est une marque de Cisco, déposée ou non aux États-Unis d'Amérique et dans d'autres pays, et utilisée sous licence.

Android, Google et autres marques sont des marques de Google Inc.

Microsoft, Windows, Windows Mobile et le logo Windows sont des marques de Microsoft Corporation, déposées ou non aux États-Unis d'Amérique et/ou dans d'autres pays.

La marque et les logos Bluetooth sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc.

Les autres noms de produits ou marques cités dans le présent document peuvent être des marques, déposées ou non, d'autres entreprises et sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Brevets

Pour des informations sur les brevets, rendez-vous sur www.honeywellaidc.com/patents.

Assistance clientèle

Pour les coordonnées, reportez-vous à la rubrique [Assistance clientèle](#) (voir page 3-1).

Garantie limitée

Reportez-vous à la rubrique [Garantie limitée](#) (voir page 3-2) ou rendez-vous sur www.honeywellaidc.com.

Entretien et réparation des produits

Honeywell International Inc. propose une maintenance de tous ses produits via des centres de service partout dans le monde.

Pour bénéficier d'un service sous garantie ou hors garantie, retournez votre produit à Honeywell (port payé), accompagné d'une copie du justificatif d'achat daté.

Pour les coordonnées, reportez-vous à la rubrique [Assistance clientèle](#) (voir page 3-1).

Feedback

Votre feedback contribue à l'amélioration continue de notre documentation. Pour nous faire part de votre feedback à propos du présent manuel, contactez le service des communications techniques de Honeywell à l'adresse ACSHSMTechnicalCommunications@honeywell.com.

Table des matières

Chapitre 1 - Introduction

Casque-micro sans fil SRX-SL Honeywell	1-1
Composants	1-2
Boutons	1-2
DEL et tonalités	1-3
Caractéristiques techniques du casque-micro sans fil SRX-SL	1-4
Caractéristiques techniques de la batterie	1-5
Profils Bluetooth pris en charge	1-5
Compatibilité du SRX-SL	1-5

Chapitre 2 - Utilisation du casque-micro SRX-SL

Contenu de l'emballage	2-1
Opérations à effectuer avant l'emploi initial	2-1
Charger le casque-micro SRX-SL	2-1
Anomalie de charge	2-2
Charge rapide	2-2
Monter le casque-micro SRX-SL	2-2
Partage du casque-micro SRX-SL	2-2
Coupler le casque-micro SRX-SL via Bluetooth	2-2
Dolphin 75e / Dolphin CT50 sous Android 4.4 KitKat	2-3
Dolphin 75e / Dolphin CT50 sous Android 6.0 Marshmallow	2-3
Se reconnecter au dernier appareil	2-4
Coupler le casque-micro SRX-SL via la technologie NFC (Near Field Communication, ou Communication en champ proche)	2-4
Dolphin 75e / Dolphin CT50 sous Android 4.4 KitKat	2-4
Dolphin 75e / Dolphin CT50 sous Android 6.0 Marshmallow	2-5
Entretien et utilisation du casque-micro SRX-SL	2-5
Mettre le casque-micro sur la tête	2-6
Régler le casque-micro pour plus de confort	2-6
Nettoyer les casques-micros	2-7
Nettoyer le coussinet du serre-tête et le coussinet d'oreille	2-7
Remettre le coussinet d'oreille du SRX-SL en place	2-7

Chapitre 3 - Assistance clientèle

Assistance technique	3-1
Honeywell – Documentation du produit Vocollect	3-1
Honeywell – Services des revendeurs Vocollect	3-1
Honeywell – Assistance technique Vocollect	3-1
Honeywell – Service clientèle Vocollect	3-1
Honeywell – RMA Vocollect	3-2
Ventes et demandes d'ordre général	3-2
Garantie limitée	3-2

Chapitre 4 - Informations relatives aux organismes et au SRX-SL

Informations importantes concernant le SRX-SL	4-1
Sécurité et manipulation	4-1
Informations concernant la sécurité vis-à-vis de la batterie.....	4-1
Spécification concernant l'exposition aux fréquences radio	4-1
Radio	4-1
Certification et conformité.....	4-2
Spécifications de l'agence de conformité	4-2
Conformité à la réglementation de la Commission fédérale des communications (FCC) ...	4-2
Spécification de conformité canadienne.....	4-2
Spécification de conformité de l'Union européenne	4-3
Déclaration de conformité dans l'UE	4-3
Restrictions dans l'Union européenne.....	4-4
Approbations de conformité pour les appareils radio Bluetooth®	4-4
Informations environnementales	4-5
Déclaration de conformité : RoHS	4-5
Informations concernant la mise au rebut et le recyclage	4-5

Introduction

Casque-micro sans fil SRX-SL Honeywell



Le casque-micro SRX-SL est illustré avec un Dolphin 75e sous Android 6.0.

Le casque-micro sans fil SRX-SL ultra-léger de Honeywell a été conçu pour un usage dans des environnements cléments, par exemple boutique de vente au détail, entrepôt de livraison directe, centre de transport/logistique, services publics et inspection de locaux.

Ce manuel aborde l'utilisation du casque-micro SRX-SL avec un appareil Android, par exemple le Dolphin 75e ou le Dolphin CT50. Ces appareils peuvent être dotés d'un système d'exploitation Android 4.4 KitKat ou Android 6.0 Marshmallow.

Le casque-micro SRX-SL peut aussi être utilisé avec d'autres appareils Android disponibles sur le marché, par exemple un téléphone Android ; ceci dit, les consignes de couplage peuvent différer légèrement des exemples illustrés dans le présent document. L'appareil Android doit prendre en charge le profil mains libres (HFP 1.6).

Remarque : Le Dolphin 75e et le Dolphin CT50 fonctionnent également avec les systèmes d'exploitation Windows. Ces versions ne sont pas abordées dans le présent document.

Le casque-micro SRX-SL est également compatible avec les appareils iOS, par exemple un iPhone, les téléphones Windows et autres appareils équipés d'un système d'exploitation Windows 10 IoT Mobile, et les appareils mobiles portables Vocollect. Pour des informations sur l'utilisation du casque-micro avec ces appareils, reportez-vous à la documentation disponible sur <https://www.voiceworld.com> ou www.honeywellaidc.com.

Le produit présente les principales caractéristiques suivantes :

- Design modulaire (serre-tête et modules électroniques distincts) qui permet le partage des modules électroniques entre équipes d'opérateurs pour baisser les coûts
- Confort et ergonomie accrus pour de longues heures d'utilisation
- Bras du microphone intuitif dont le son se désactive par simple rotation
- Optimisation pour la reconnaissance vocale
- Conçu pour une utilisation orientée client
- Bluetooth 4.1 pour assurer la compatibilité avec les appareils Android les plus récents
- Technologie NFC pour le couplage sans contact des appareils compatibles
- Facilité de mise à jour logicielle pour de futures fonctionnalités

Autres caractéristiques :

- Indicateurs d'interaction simples et intuitifs
- Qualité audio supérieure
- Adaptabilité accrue en fonction du tour de tête et de la forme de la tête par rapport au design des autres casques

Composants



Boutons

Le casque-micro SRX-SL possède quatre boutons dont la description figure ci-dessous :

Nom du bouton	Fonction
Hausse du volume	Augmenter le volume d'un niveau
Baisse du volume	Diminuer le volume d'un niveau
Marche/Arrêt	Fonction première : allumer et éteindre le casque-micro Voir le tableau ci-dessous pour les autres fonctions
Désactivation du son	Fonction première : couper le son du microphone Voir le tableau ci-dessous pour les autres fonctions

Types de pression sur les boutons pour le tableau ci-dessous :

- **Brève** – Appuyez et relâchez le(s) bouton(s).
- **1 seconde** – Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant au moins 1 seconde, mais pas plus de 4 secondes.
- **5 secondes** – Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant au moins 5 secondes, puis relâchez.

Action souhaitée	Pression sur le bouton	État du SRX-SL pour que l'action soit valide
Marche	Pression sur le bouton Marche/Arrêt et maintien pendant au moins une demie seconde	Éteint
Arrêt	Pression pendant 5 secondes sur le bouton Marche/Arrêt	Tous excepté Éteint
Hausse du volume	Pression brève sur le bouton Hausse du volume	Tous excepté Éteint
Baisse du volume	Pression brève sur le bouton Baisse du volume	Tous excepté Éteint
Démarrer l'application de reconnaissance vocale (par ex. : OK Google) sur l'appareil Android connecté	Pression pendant 1 seconde sur le bouton Marche/Arrêt	Allumé, couplé et connecté, aucun appel actif, application vocale ou streaming audio A2DP
Déconnecter, supprimer le couplage des appareils, entrer en mode Couplage	Pression brève sur les deux boutons Hausse du volume et Baisse du volume en même temps	Tous excepté Éteint
Répondre à un appel	Pression brève sur le bouton Marche/Arrêt	Appel entrant
Rejeter un appel	Pression pendant 1 seconde sur le bouton Marche/Arrêt	Appel entrant

Action souhaitée	Pression sur le bouton	État du SRX-SL pour que l'action soit valide
Raccrocher	Pression brève sur le bouton Marche/Arrêt	Appel en cours
Transfert audio	Pression pendant 1 seconde sur le bouton Marche/Arrêt	Appel en cours
Désactiver/Activer le son du microphone	Pression brève sur le bouton Désactivation du son ; ou Rotation du bras de 90° vers le haut pour désactiver le son, rotation du bras de 90° vers le bas pour activer le son	Appel en cours ou application vocale
Connecter au dernier appareil	Pression brève sur le bouton Marche/Arrêt	Allumé et couplé, mais pas connecté
Réinitialiser le casque-micro (sert à redémarrer le casque-micro dans les cas rares où le casque-micro SRX-SL ne réagit plus)	Pression simultanée pendant 5 secondes sur les bouton Marche/Arrêt et Désactivation du son	Tous excepté Éteint

DEL et tonalités

Le casque-micro SRX-SL possède une DEL unique qui signale à l'utilisateur les événements. La DEL est accompagnée de tonalités pour signaler à l'utilisateur ces événements quand il porte le casque-micro.

Cas d'utilisation	État du SRX-SL	DEL	Tonalités
Mode Couplage ; état par défaut à la mise en marche	DéTECTABLE et connectable	Vert constant	Double bip aigu lors de la mise en marche
Mise à l'arrêt	Éteint	Vert constant pendant 1 seconde, puis complètement éteint	Double bip grave lors de la mise à l'arrêt
Fonctionnement normal	Couplé et connecté	Bleu clignotant. Fréquence de clignotement de 1,5 secondes Allumé 20 % ; éteint 80 %	Trois tonalités crescendo à la connexion
Échec du couplage	DéTECTABLE et connectable	Vert constant	Tonalité longue grave
Déconnexion/Suppression du couplage des appareils/ Entrée en mode Couplage	DéTECTABLE et connectable	Clignotement bref et rapide de la DEL en VERT pour confirmer la commande, puis DEL en vert constant	
Hausse du volume	Augmentation du volume	Fonctionnement normal	Tonalité courte unique (s'intensifie à mesure que le volume augmente)
Baisse du volume	Diminution du volume	Fonctionnement normal	Tonalité courte unique (faiblit à mesure que le volume diminue)
Alternance entre activation et désactivation du son	Micro désactivé, ou application vocale mise en pause	Fonctionnement normal	Tonalité courte aiguë
Rappel de la désactivation du son	Micro désactivé via le bouton de désactivation du son, avec l'option audio active Aucun rappel si la désactivation s'est faite par rotation du bras	Fonctionnement normal	Bip unique grave court toutes les 30 secondes
Appel entrant	Couplé et connecté à un appareil HFP	Trois clignotements bleus rapides à intervalles d'une seconde.	Sonnerie crescendo

Cas d'utilisation	État du SRX-SL	DEL	Tonalités
Perte de connexion	Connectable mais non détectable. N'importe quel appareil Bluetooth connaissant l'adresse peut se connecter	Vert clignotant Fréquence de clignotement de 1,5 secondes Allumé 20 % ; éteint 80 %	Trois tonalités decrescendo sitôt la connexion perdue
Liaison vocale établie	par ex. pour répondre à un appel, démarrer une appli vocale	Fonctionnement normal	Deux tonalités de grave à aiguë
Liaison vocale perdue	par ex. pour raccrocher	Fonctionnement normal	Deux tonalités de aiguë à grave
Transfert audio en alternance	Son transféré depuis/vers le casque-micro	Fonctionnement normal	Tonalité unique courte
Batterie faible sous fonctionnement normal	Couplé et connecté ; batterie faible	Rouge clignotant Fréquence de clignotement de 1,5 secondes Allumé 20 % ; éteint 80 %	5 tonalités rapides en alternance grave aiguë grave aiguë Recommence toutes les 5 minutes
Câble USB branché	Recharge USB en cours ; Bluetooth désactivé	Rouge constant	
Câble USB branché	Recharge USB terminée ; Bluetooth désactivé	Vert constant	
Câble USB branché	Aucune recharge USB Bluetooth désactivé	Éteint (câble débranché du chargeur, câble raccordé au PC qui est en mode Veille)	
Câble USB branché	Détection par le casque-micro d'une erreur pendant la charge	Rouge clignotant – une seconde allumé, une seconde éteint Voir Anomalie de charge (voir page 2-2)	
Câble USB branché	Mise à jour du firmware de l'appareil	Démarre en vert ou rouge constant en fonction de l'état du chargeur ; cesse pendant la mise à jour du firmware ; puis revient au vert ou rouge constant une fois la mise à jour terminée	

Caractéristiques techniques du casque-micro sans fil SRX-SL

Poids	80 g
Température de fonctionnement	0 °C à 50 °C
Température de stockage	-20 °C à 70 °C
Température de charge	Charge normale : 0 °C à 40 °C Charge rapide : 0 °C à 35 °C
Épreuve de chute	24 chutes d'une hauteur de 1,83 m aux températures de fonctionnement minimum et maximum
Humidité	95 % d'humidité relative, sans condensation
Coefficient d'atténuation sonore	Sans objet

Remarque : L'emballage varie en fonction du produit expédié. En règle générale, le matériau d'emballage constitue environ 15 % du poids total de l'expédition.

Caractéristiques techniques de la batterie

La batterie ne peut être réparée par l'utilisateur. Les caractéristiques techniques ci-dessous sont celles d'une batterie neuve.

Capacité	250 mAh
Durée de fonctionnement	Cas d'utilisation HFP : minimum 8 heures entre 0 °C et 50 °C Cas d'utilisation SRCOMM : minimum 8 heures à 23 °C
Durée de charge	Charge complète en 3 heures à 23 °C Charge rapide à 75 % de la capacité en moins d'une heure <i>Remarque : Pour plus de détails, reportez-vous à la rubrique Charge rapide (voir page 2-2).</i>
Température de charge	Charge normale : 0 °C à 40 °C Charge rapide : 0 °C à 35 °C

Remarque : Si vous devez changer la batterie, adressez-vous à l'[Assistance clientèle](#) (voir page 3-1) pour plus d'informations.

Profils Bluetooth pris en charge

Le casque-micro SRX-SL prend en charge :

- HFP (Hands-Free Profile ou Profil mains libres) version 1.6.
- HSP (Headset Profile ou Profil d'oreillette) 1.2 au regard de la rétrocompatibilité.
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile ou Profil de distribution audio avancée) version 1.3.

Compatibilité du SRX-SL

Le casque-micro SRX-SL a été conçu pour une utilisation avec les appareils suivants :

- Dolphin 75e et Dolphin CT50 de Honeywell
- Appareils Android prenant en charge HFP 1.6
- Téléphones Windows 10
- Appareils iOS d'Apple
- Certains anciens appareils Vocollect dont le A700 et le A500

Ce manuel traite de l'utilisation du casque-micro SRX-SL avec les appareils Android. Pour des manuels concernant l'utilisation du casque-micro SRX-SL avec d'autres appareils, rendez-vous sur www.honeywellaidc.com.



Utilisation du casque-micro SRX-SL

Contenu de l'emballage

Il est possible que les éléments suivants soient conditionnés séparément :

- eModule (module électronique) du SRX-SL
- Serre-tête du SRX-SL
- Kit de charge micro-USB en option

Conservez les éléments et matériaux d'emballage d'origine au cas où il faudrait retourner le casque-micro SRX-SL pour le faire réparer.

Opérations à effectuer avant l'emploi initial

1. [Charger le casque-micro SRX-SL](#) (voir page 2-1) avant usage.
1. [Monter le casque-micro SRX-SL](#) (voir page 2-2).
2. Allumer le casque-micro ; pour cela, vous devez appuyer sur le bouton Marche/Arrêt et le maintenir enfoncé pendant au moins 1/2 seconde, puis relâcher.
3. [Coupler le casque-micro SRX-SL via Bluetooth](#) (voir page 2-2) ou [Coupler le casque-micro SRX-SL via la technologie NFC \(Near Field Communication, ou Communication en champ proche\)](#) (voir page 2-4).
4. [Mettre le casque-micro sur la tête](#) (voir page 2-6).
5. Si le casque-micro SRX-SL est utilisé pendant longtemps et que le niveau de la batterie faiblit, procéder à une [Charge rapide](#) (voir page 2-2) pour remettre rapidement le casque-micro en service (avec une batterie rechargée à 75 %).

Charger le casque-micro SRX-SL

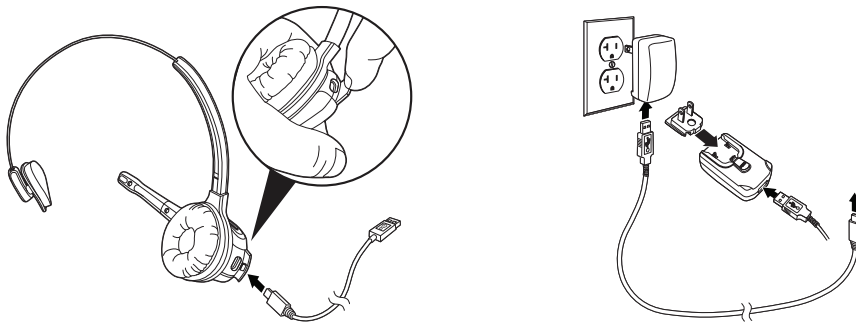
Le casque-micro SRX-SL renferme une batterie interne. L'utilisateur ne peut pas retirer la batterie. S'il faut changer la batterie, vous devez renvoyer le casque-micro à un centre de réparation de Honeywell. [Assistance clientèle](#) (voir page 3-1).

Prévoyez jusqu'à trois heures pour charger entièrement une batterie de SRX-SL complètement épuisée. Vous devez charger la batterie à une température entre 0 °C et 40 °C.

Reportez-vous à la rubrique [Charge rapide](#) (voir page 2-2) pour des informations sur une charge partielle de la batterie du SRX-SL en un court délai.

Remarque : Pendant la charge de la batterie, le Bluetooth est désactivé sur le casque-micro SRX-SL.

Pour charger le casque-micro :



1. Branchez l'extrémité micro-USB du cordon sur le casque-micro SRX-SL.
2. Branchez l'autre extrémité du cordon à l'adaptateur secteur fourni avec le câble de recharge. La DEL s'allume en rouge constant pendant la charge.
3. Laissez le casque-micro SRX-SL charger pendant au moins trois heures avant la première utilisation. La charge complète peut prendre jusqu'à trois heures. La DEL s'allume en vert constant quand le casque-micro a fini de charger.
4. Débranchez le casque-micro SRX-SL du cordon.

-
5. L'alimentation du casque-micro SRX-SL est coupée une fois que vous retirez la connexion de charge.
 6. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pendant au moins une demie seconde. Le casque-micro SRX-SL s'allume et est prêt à l'emploi.

Anomalie de charge

Si les [DEL et tonalités](#) (voir page 1-3) indiquent une anomalie de charge :

- Débranchez le casque-micro SRX-SL du câble de recharge, et rebranchez-le.
- Vérifiez que la température se situe dans la plage acceptable pour une charge normale, à savoir entre 0 °C et 40 °C. Si tel n'est pas le cas, transportez le casque-micro à un autre endroit et patientez pendant qu'il se réchauffe ou refroidit à une température de charge acceptable.
- Si l'anomalie persiste, contactez l'[Assistance clientèle](#) (voir page 3-1).

Charge rapide

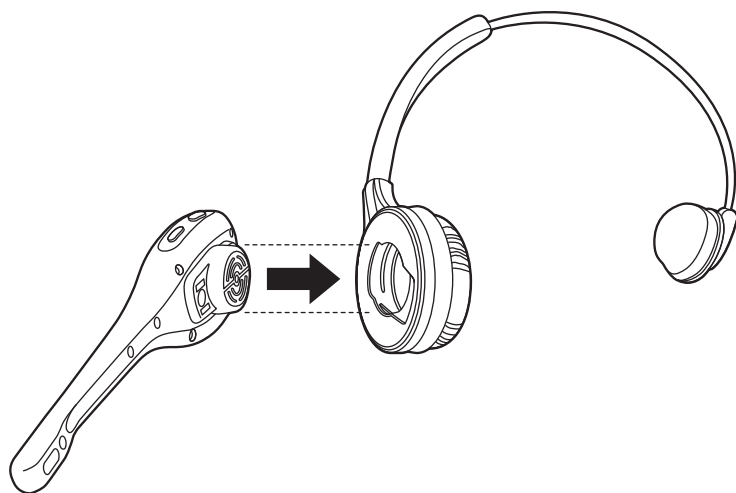
Si la température se situe entre 0 °C et 35 °C, le SRX-SL prend en charge la charge rapide. La charge rapide assure 75 % de la capacité de la batterie en moins d'une heure de charge.

- Si la température monte au-delà du seuil de charge rapide (35 °C), le casque-micro SRX-SL revient en charge normale à condition que la température demeure en dessous de 40 °C.
- La capacité de 75 % est mesurée sur une batterie qui a atteint le point de tension d'interruption logicielle.

Les chargeurs ne prennent pas tous en charge la charge rapide. Pour de meilleurs résultats, utilisez le chargeur fourni par Honeywell. Un port d'ordinateur peut fournir une alimentation suffisante pour la charge rapide.

Monter le casque-micro SRX-SL

Le casque-micro SRX-SL est composé d'un eModule (module électronique) et d'un serre-tête.



Alignez les encoches sur le eModule et le serre-tête, et faites les cliquer ensemble.

Partage du casque-micro SRX-SL

Grâce au design modulaire du casque-micro SRX-SL, les opérateurs peuvent se partager des modules électroniques lorsqu'ils travaillent en plusieurs équipes.

- Le module électronique se détache facilement du serre-tête.
- Vous pouvez désinfecter le module électronique à l'aide d'une lingette imprégnée d'alcool.

Coupler le casque-micro SRX-SL via Bluetooth

Le SRX-SL entre en mode Couplage sitôt que vous l'allumez.

- Le casque-micro est alors détectable et connectable.
- Le casque-micro ne se reconnecte pas automatiquement au(x) dernier(s) appareil(s) au(x)quel(s) il était couplé auparavant.




- Après avoir allumé le casque-micro SRX-SL, lancez le processus de détection et de couplage sur l'ordinateur auquel il est raccordé.

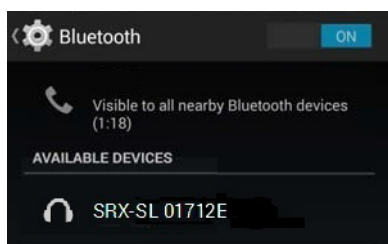
S'il n'est pas raccordé, le casque-micro SRX-SL s'éteindra au bout de 10 minutes à l'état déconnecté afin de prolonger l'autonomie de la batterie.

Si le câble USB est relié pour charger la batterie interne, le casque-micro SRX-SL se déconnecte (s'il est connecté), et la charge de la batterie commence.

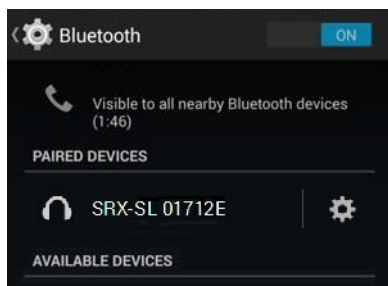
Les étapes de couplage ci-dessous concernent les appareils Honeywell. Elles sont quasi équivalentes pour les appareils Android, mais varient légèrement en fonction de la version du système d'exploitation.

Dolphin 75e / Dolphin CT50 sous Android 4.4 KitKat

1. Assurez-vous que le casque-micro SRX-SL est allumé, qu'il est en mode Couplage (la DEL s'allume en vert constant) et qu'il se situe dans la plage.
2. Touchez **Toutes les applis**  > **Réglages** . Vérifiez que la communication **Bluetooth** est activée .
3. Touchez **Bluetooth**.
4. Touchez **Search for Devices** (Rechercher des appareils) afin de renouveler le balayage commencé à la première activation du Bluetooth.
5. Touchez le nom de l'appareil que vous voulez connecter dans la liste **AVAILABLE DEVICES** (APPAREILS DISPONIBLES).







6. Le Bluetooth tente de se connecter au casque-micro.
7. Une fois le couplage établi, le nom de l'appareil apparaît sous l'en-tête **PAIRED DEVICES** (APPAREILS COUPLÉS) sur l'écran **Bluetooth Settings** (Réglages Bluetooth).

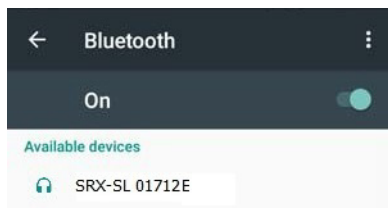


8. Une fois l'opération terminée, la DEL du casque-micro clignotera en bleu pour indiquer que le couplage a réussi.

Dolphin 75e / Dolphin CT50 sous Android 6.0 Marshmallow

1. Assurez-vous que le casque-micro SRX-SL est allumé, qu'il est en mode Couplage (la DEL s'allume en vert constant) et qu'il se situe dans la plage.
2. Touchez **Toutes les applis**  > **Réglages**  > **Bluetooth**.
3. Vérifiez que la communication **Bluetooth** est activée (On) .

4. Si le casque-micro n'apparaît pas dans la liste, assurez-vous qu'il est allumé et détectable.
Touchez , puis sélectionnez **Refresh** (Rafraîchir).
5. Touchez le nom de l'appareil que vous voulez connecter dans la liste **Available devices** (Appareils disponibles).



6. Le Bluetooth tente de se connecter au casque-micro.
7. Une fois le couplage entre le casque-micro et l'appareil Android effectué, le nom de l'appareil apparaît sous l'en-tête **Paired devices** (Appareils couplés) sur l'écran Bluetooth.



8. Quand il est connecté, la DEL du casque-micro clignotera en bleu pour indiquer que le couplage a réussi.

Se reconnecter au dernier appareil

Pour vous reconnecter au dernier appareil HFP, appuyez et relâchez le bouton Marche/Arrêt après avoir allumé le casque-micro SRX-SL.

Coupler le casque-micro SRX-SL via la technologie NFC (Near Field Communication, ou Communication en champ proche)

Remarque : Les appareils Dolphin ne prennent pas tous en charge la technologie NFC.


Le SRX-SL entre en mode Couplage sitôt que vous l'allumez.



S'il n'est pas raccordé, le casque-micro SRX-SL s'éteindra au bout de 10 minutes à l'état déconnecté afin de prolonger l'autonomie de la batterie.

Si le câble USB est relié pour charger la batterie interne, le casque-micro SRX-SL se déconnecte (s'il est connecté), et la charge de la batterie commence.

Remarque : Sur certains appareils Android, l'application musicale peut démarrer automatiquement et commencer d'émettre de la musique quand le couplage est effectué via la technologie NFC. Pour empêcher la mise en route de l'application musicale, il suffit de la désactiver sur l'appareil Android via Réglages > Applis.

Dolphin 75e / Dolphin CT50 sous Android 4.4 KitKat







1. Assurez-vous que le casque-micro SRX-SL est allumé et qu'il est en mode Couplage (la DEL s'allume en vert constant).
2. Touchez **Toutes les applis**  > **Réglages** . Vérifiez que la communication **Bluetooth** est activée .
3. Retournez à l'écran d'accueil.

-
4. Touchez **Toutes les applis**  > **Réglages** .
 5. Sous **Wireless & Networks** (Sans fil et réseaux), touchez **More** (Plus).
 6. Touchez la case à côté de **NFC** pour activer (cocher) l'échange de données sans fil à courte portée.
 7. La balise NFC se situe sous le bouton Marche/Arrêt sur le eModule du casque-micro.



8. Tenez la balise NFC sur le eModule près de l'arrière de l'appareil portable. Il peut être nécessaire de déplacer le eModule vers le haut et le bas à l'arrière de l'appareil pour rapprocher la balise NFC de l'émetteur radio NFC sur l'appareil portable.
9. Quand un message vous y invite, sélectionnez **Yes** (Oui) pour coupler les appareils. Cette invite apparaît uniquement la première fois que les appareils sont couplés.
10. Quand la balise est reconnue, l'appareil portable émet un son, et les données de balisage s'affichent sur l'écran. Si le son est désactivé, l'appareil portable vibre quand la balise NFC est détectée.

Dolphin 75e / Dolphin CT50 sous Android 6.0 Marshmallow

1. Assurez-vous que le casque-micro SRX-SL est allumé et qu'il est en mode Couplage (la DEL s'allume en vert constant).
2. Touchez **Toutes les applis**  > **Réglages**  > **Bluetooth**.
3. Vérifiez que la communication **Bluetooth** est activée (On) .
4. Retournez à l'écran d'accueil.
5. Touchez **Toutes les applis**  > **Réglages** .
6. Touchez **More** (Plus).
7. Touchez la bouton-poussoir à côté de **NFC** pour activer  l'échange de données sans fil à courte portée.
8. Vérifiez que **eSE2** est sélectionné comme **itinéraire ISO-DEP** par défaut.
9. La balise NFC se situe sous le bouton Marche/Arrêt sur le eModule du casque-micro.



10. Tenez la balise NFC sur le eModule près de l'arrière de l'appareil portable. Il peut être nécessaire de déplacer le eModule vers le haut et le bas à l'arrière de l'appareil pour rapprocher la balise NFC de l'émetteur radio NFC sur l'appareil portable.
11. Quand un message vous y invite, sélectionnez **Yes** (Oui) pour coupler les appareils. Cette invite apparaît uniquement la première fois que les appareils sont couplés.
12. Quand la balise est reconnue, l'appareil portable émet un son, et les données de balisage s'affichent sur l'écran. Si le son est désactivé, l'appareil portable vibre quand la balise NFC est détectée.

Entretien et utilisation du casque-micro SRX-SL

Un entretien et une utilisation appropriés garantiront le bon fonctionnement des produits pendant longtemps.

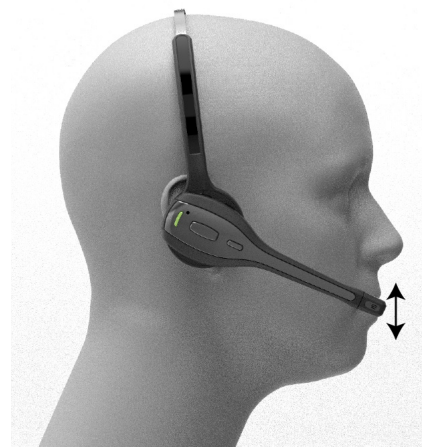
Important : Par mesure d'hygiène, Honeywell recommande aux opérateurs de ne pas se partager les serre-têtes.

Le casque-micro sans fil SRX-SL comporte un module électronique qui peut se détacher du serre-tête. Les opérateurs qui se succèdent à un poste peuvent se partager le module électronique, ce qui garantit un niveau d'hygiène tout en permettant une baisse de coûts potentielle.

Mettre le casque-micro sur la tête

Utilisez toujours des coussinets de serre-tête et d'oreilles avec les casques-micros Honeywell afin de protéger le matériel et d'obtenir des performances de reconnaissance vocale optimales.

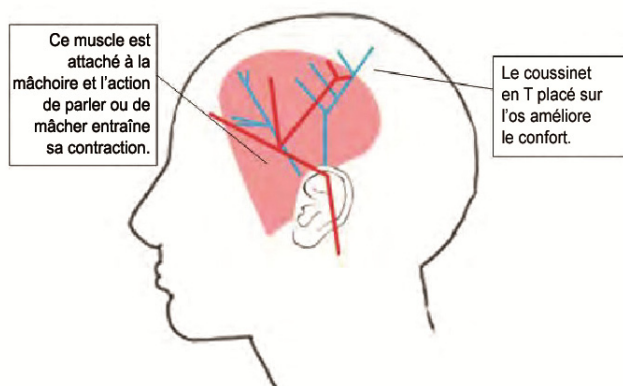
1. Mettez le casque-micro et réglez le coussinet de sorte qu'il tienne parfaitement sur l'oreille.
2. Pivotez le microphone en position à l'aide du levier rotatif situé sur l'écouteur.
3. Procédez aux derniers réglages à l'aide du bras de façon à positionner correctement le microphone. Placez le microphone aussi près que possible de votre bouche, mais à l'abri de votre souffle respiratoire. Il doit se trouver face à votre lèvre supérieure sans rien toucher (par exemple, vêtement, peau ou pilosité du visage). Le déport au bas du bras du microphone comporte trois crans. Sélectionnez celui qui permet de placer au mieux le microphone près de la bouche.
4. Veuillez [Coupler le casque-micro SRX-SL via Bluetooth](#) (voir page 2-2) à l'appareil.



Régler le casque-micro pour plus de confort

Honeywell a conçu le casque-micro SRX-SL d'après les données connues sur les tours et tailles de tête les plus courants. Le casque-micro est l'élément le plus personnel de tous les appareils de reconnaissance vocale et doit rester stable pendant l'exécution de tâches très physiques. Les utilisateurs sont donc encouragés à lire ces recommandations de réglage de leur casque-micro.

- **Positionnement du coussinet en T** : Les casques-micros SRX-SL sont munis de coussinets dits « en T », côté opposé à celui du haut-parleur du casque-micro. Ce coussinet doit être placé sur une partie de la tête la moins développée musculairement.



Quand l'opérateur parle dans le micro, le muscle situé au-dessus de l'oreille se contracte. Si le coussinet en T est placé sur ce muscle, le casque-micro exerce une pression sur l'artère et les nerfs situés en dessous, ce qui peut provoquer une gêne chez l'opérateur. Pour localiser ce muscle, il suffit que l'opérateur bouge sa mâchoire, et il pourra alors sentir le mouvement produit dans la zone située au-dessus de l'oreille. Certains opérateurs choisissent d'alterner la position du casque-micro de chaque côté de la tête pendant leur période de travail.

Nettoyer les casques-micros

Les coussinets en mousse utilisés avec les casques-micros Honeywell sont conçus pour améliorer le confort et l'hygiène. Les matériaux inhibent naturellement la prolifération des bactéries, et vous pouvez les nettoyer d'un simple rinçage à l'eau et séchage.

Remarque : Le recours à des solvants de nettoyage commerciaux est déconseillé.

- Nettoyez les parties en plastique des casques-micros à l'aide d'un chiffon doux imbibé d'eau. Vous pouvez également utiliser un tampon imbibé d'alcool pour désinfecter les parties en plastique.
- Proscrivez les liquides non approuvés pour nettoyer le casque-micro.

Nettoyer le coussinet du serre-tête et le coussinet d'oreille

Laissez le serre-tête en place et essuyez-le avec un chiffon doux. S'il y a lieu, nettoyez et désinfectez l'ensemble à l'aide d'un tampon imbibé d'alcool.

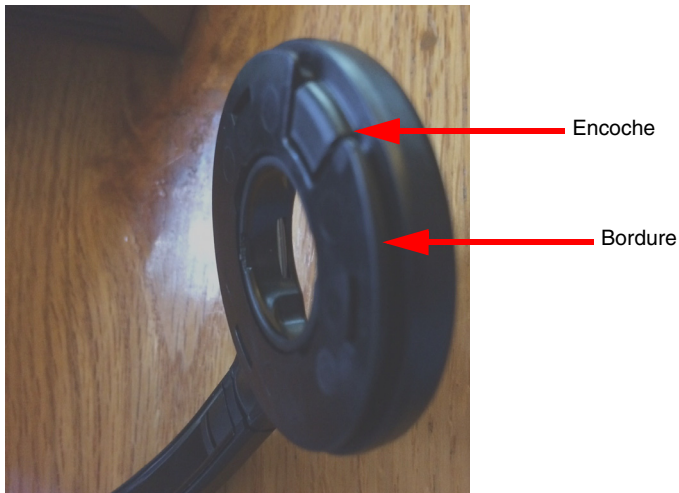
Remettre le coussinet d'oreille du SRX-SL en place

Pour ôter le coussinet d'oreille, il suffit de tirer doucement sur l'élastique (indiqué par la flèche ci-dessous) pour l'étirer suffisamment afin d'extraire le coussinet d'oreille du bord du eModule.



Pour remettre le coussinet d'oreille en place :

-
1. Repérez l'encoche sur la bordure du eModule.



2. Glissez l'élastique par-dessus la bordure au niveau de l'encoche.
3. Pivotez le coussinet d'oreille tout en maintenant le eModule immobile. Appuyez légèrement pendant que vous tournez le coussinet.
4. Après un tour complet de 360°, le coussinet d'oreille doit recouvrir la bordure. Si la bordure n'est pas entièrement recouverte, continuez de tourner le coussinet en exerçant une pression jusqu'à ce que la bordure soit recouverte.

Contactez l'[Assistance clientèle](#) (voir page 3-1) pour obtenir des coussinets d'oreilles de rechange Honeywell.

3

Assistance clientèle

Assistance technique

Si vous avez besoin d'aide pour installer ou dépanner votre appareil, contactez-nous en procédant au choix comme suit.

Honeywell – Documentation du produit Vocollect

La majeure partie de la documentation technique Vocollect figure sur <https://www.voiceworld.com>. La documentation du SRX-SL est également disponible sur www.honeywellaidc.com.

Honeywell – Services des revendeurs Vocollect

Si vous avez acheté votre équipement ou des services auprès d'un revendeur Vocollect, contactez celui-ci en premier lieu pour toute question relative à votre achat ou pour acheter un plan d'aide.

Honeywell – Assistance technique Vocollect

Adressez les incidents ou les questions à <http://honeywell.custhelp.com> ou contactez le centre d'assistance technique Vocollect de Honeywell :

États-Unis :

E-mail : workflowsolutionsupport@honeywell.com

Téléphone : 866 862 7877

Amériques (hors États-Unis) Australie, Nouvelle-Zélande :

E-mail : workflowsolutionsupport@honeywell.com

Téléphone : (+1) 412 829 8145, Option 3, Option 1

Europe, Moyen-Orient et Afrique :

E-mail : workflowsolutionsupport@honeywell.com

Téléphone : +44 (0) 1344 65 6123

Japon et Corée :

E-mail : vocollectJapan@honeywell.com

Téléphone : +813 3769 5601

Honeywell – Service clientèle Vocollect

Pour passer vos commandes, vérifier l'état d'une commande, effectuer un retour, obtenir l'état d'une autorisation de retour d'article (RMA) ou pour toute autre question relative au service client, contactez le service clientèle Vocollect de Honeywell :

États-Unis :

E-mail : vocollectRequests@honeywell.com

Téléphone : 866 862 6553, Option 3, Option 2

Amériques (hors États-Unis) Australie, Nouvelle-Zélande :

E-mail : vocollectRequests@honeywell.com

Téléphone : (+1) 412 829 8145, Option 3, Option 2

Europe, Moyen-Orient et Afrique :

E-mail : vocollectCSEMEA@honeywell.com

Téléphone : +44 (0) 1344 65 6123

Japon et Corée :

E-mail : vocollectJapan@honeywell.com

Téléphone : +813 6730 7234

Honeywell – RMA Vocollect

Avant de renvoyer un appareil pour réparation, contactez le service Vocollect RMA de Honeywell afin d'obtenir un numéro RMA.

E-mail : ACSHSMVocollectRMA@honeywell.com

Ventes et demandes d'ordre général

Pour des ventes ou toute autre demande d'ordre général, envoyez un message par e-mail via vocollectinfo@honeywell.com ou appelez le (+1) 412 829 8145.

Garantie limitée

Honeywell International Inc. (« HII ») garantit que ses produits sont exempts de tout défaut matériel et de vice de fabrication et qu'ils sont conformes aux caractéristiques applicables aux produits achetés publiées par HII à la date d'expédition. La présente garantie ne saurait couvrir un produit HII qui est (i) mal installé ou utilisé ; (ii) abîmé suite à un accident ou une négligence, notamment en cas de non-respect du programme de maintenance, d'entretien et de nettoyage ; ou (iii) dégradé suite à (A) une modification ou une transformation effectuée par l'acheteur ou toute autre partie, (B) une tension ou un courant excessifs fournis aux ou absorbés par les connexions de l'interface, (C) de l'électricité statique ou une décharge d'électricité statique, (D) un fonctionnement dans des conditions au-delà des paramètres de fonctionnement spécifiés, ou (E) des réparations ou un entretien du produit par quiconque autre que HII ou ses représentants agréés.

La présente garantie est valable à compter de la date d'expédition pour la durée publiée par HII au regard du produit à la date d'achat (« Période de garantie »). Tout produit défectueux devra être retourné (aux frais de l'acheteur) pendant la période de garantie à l'usine HII ou un centre de service agréé en vue d'une inspection. Tout produit dépourvu d'une autorisation de retour d'article (RMA) ne saurait être accepté par HII. Pour obtenir un RMA, il suffit de contacter HII. Dans l'hypothèse où le produit serait retourné à HII ou un centre de service agréé pendant la période de garantie et où HII jugerait à son gré une défaillance du produit en raison d'un défaut matériel ou d'un vice de fabrication, HII pourra, selon son choix, réparer ou remplacer le produit gratuitement, excepté l'expédition retour à HII.

SAUF INDICATION CONTRAIRE DANS LA LOI APPLICABLE, LA GARANTIE QUI PRÉCÈDE REMPLACE TOUTES LES AUTRES CONVENTIONS OU GARANTIES, EXPRESSES OU IMPLICITES, FORMULÉES VERBALEMENT OU PAR ÉCRIT, Y COMPRIS, MAIS SANS LIMITATION, TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER OU L'ABSENCE DE CONTREFAÇON.

LA RESPONSABILITÉ DE HII ET LE RECOURS EXCLUSIF DE L'ACHETEUR EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE SE LIMITENT À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DU PRODUIT DÉFECTUEUX AVEC DES PIÈCES NEUVES OU RECONDITIONNÉES. HII NE SERA EN AUCUN CAS TENU RESPONSABLE DE DOMMAGES INDIRECTS, FORTUITS OU CONSÉCUTIFS ; ET HII EXCLUT TOUTE RESPONSABILITÉ RELATIVE À TOUT PRODUIT VENDU EN VERTU DE LA PRÉSENTE (QU'UNE TELLE RESPONSABILITÉ DÉCOULE D'UNE RÉCLAMATION D'APRÈS UN CONTRAT, UNE GARANTIE, UN DÉLIT CIVIL OU AUTRE) DÉPASSANT LE MONTANT EFFECTIVEMENT VERSÉ À HII POUR LE PRODUIT. CES LIMITATIONS DE RESPONSABILITÉ DEMEURERONT VALIDES ET EN VIGUEUR MÊME SI HII PEUT AVOIR ÉTÉ PRÉVENU DE LA POSSIBILITÉ DE TELLES BLESSURES, PERTES OU DÉTÉRIORATIONS. CERTAINS ÉTATS, PROVINCES OU PAYS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES FORTUITS OU CONSÉCUTIFS, AUQUEL CAS LA LIMITATION OU L'EXCLUSION CI-DESSOUS PEUT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

Toutes les dispositions de la présente garantie limitée sont distinctes et divisibles, c'est-à-dire que si l'une des dispositions est déclarée nulle et inapplicable, cette décision n'aura aucun effet sur la validité ou le caractère exécutoire des autres dispositions. L'utilisation de périphériques (par exemple des câbles, des blocs d'alimentation, des socles et des stations d'accueil) non fournis par le fabricant peut entraîner des dommages non couverts par la présente garantie. HII offre les présentes garanties uniquement aux premiers utilisateurs finaux des produits. Les présentes garanties ne sont pas transférables.

Informations relatives aux organismes et au SRX-SL

Informations importantes concernant le SRX-SL

Cette rubrique *Informations importantes* comporte les données concernant la sécurité et la réglementation.

Pour des informations sur les brevets, rendez-vous sur www.hsmpats.com.

Pour des informations sur les directives RoHS/REACH/DEEE, rendez-vous sur www.honeywellaidc.com/environmental.

Pour des informations sur les garanties, rendez-vous sur www.honeywellaidc.com/resources/warranty.

Pour toute autre documentation sur le SRX-SL de Honeywell, rendez-vous sur www.honeywellaidc.com et sur www.voiceworld.com.

Sécurité et manipulation

Les solutions et casques-micros sans fil Vocollect de Honeywell sont conçus pour répondre aux règles et réglementations des pays où ils sont vendus, et ils sont étiquetés en conséquence.

Attention : Toute transformation ou modification n'ayant pas fait l'objet d'une approbation explicite par le fabricant peut faire perdre à l'utilisateur son droit d'utiliser le matériel.

Informations concernant la sécurité vis-à-vis de la batterie



ATTENTION : Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type qui ne convient pas. Remplacez une batterie uniquement par une autre batterie qui a été autorisée par le fabricant pour le produit que vous utilisez. Les risques encourus en cas d'utilisation d'une batterie non adaptée sont les suivants : incendie, explosion, fuite ou autre.

En cas de fuite de la batterie, évitez tout contact de la peau ou des yeux avec le liquide. En cas de contact, lavez la zone touchée à grandes eaux, et consultez immédiatement un médecin. Si vous constatez qu'une batterie commence de se déformer, émet de la fumée ou chauffe, interrompez immédiatement la charge et débranchez la batterie. Pendant environ 15 minutes, observez-la depuis un endroit sûr, de préférence à l'extérieur d'un bâtiment ou d'un véhicule.

La batterie usagée doit être confiée à un spécialiste du recyclage de substances dangereuses certifié. Ne brûlez pas la batterie et ne la jetez pas avec les déchets ménagers.

Spécification concernant l'exposition aux fréquences radio

Mise en garde : Les produits sans fil de Honeywell sont conformes aux limites d'exposition au rayonnement des radiofréquences (RF) recommandées par la Commission internationale de protection contre les rayonnements non ionisants (ICNIRP), la norme IEEE C95.1, le bulletin 65 de l'OET (Bureau de l'ingénierie et de la technologie) de la Commission fédérale des communications, la norme RSS-102 d'Industrie Canada et le Comité européen de normalisation électrotechnique (CENELEC).

Attention : Exposition au rayonnement de fréquence radio.

- Le casque-micro SRX-SL renferme une liaison radio de faible puissance.
- La puissance d'émission radio des casques-micros Vocollect est très inférieure aux limites imposées par la FCC/IC/UE en termes d'exposition au rayonnement de fréquence radio. Ceci dit, il convient d'utiliser ce casque-micro de manière à réduire le plus possible tout contact entre l'utilisateur et l'antenne radio en fonctionnement normal. Prenez soin de ne pas utiliser ce casque-micro si le boîtier est ouvert ou si l'antenne interne est exposée. Veillez à éteindre ce casque-micro quand vous ne l'utilisez pas. En outre, le casque-micro SRX-SL doit être porté conformément aux instructions fournies.

Radio




Le SRX-SL, modèle HBT1100, ID FCC : MQO-HBT1100, IC : 2570A-HBT1100, contient le dispositif radio suivant :

- Fabricant du dispositif radio et référence du fabricant : CSR, référence : CSR8675C-IBBH-R

Certification et conformité

Spécifications de l'agence de conformité

Les solutions et casques-micros sans fil Vocollect de Honeywell sont conçus pour répondre aux règles et réglementations des pays où ils sont vendus, et ils sont étiquetés en conséquence. Toute transformation ou modification n'ayant pas fait l'objet d'une approbation explicite par le fabricant peut faire perdre à l'utilisateur son droit d'utiliser le matériel.

États-Unis 	Modèle : HBT1100 ID FCC : MQO-HBT1100
Canada	HVIN : HBT1100 IC : 2570A-HBT1100 Conforme à la norme ICES 003
U.E.  	Modèle HBT1100 ; référence HS-1100 Le marquage CE indique que le produit est conforme aux directives suivantes : 1999/5/CE R&TTE et 2011/65/UE RoHS (refonte)

Conformité à la réglementation de la Commission fédérale des communications (FCC)

Spécification de conformité FCC Classe B

Section 15 des réglementations de la Commission fédérale des communications (FCC)

Cet appareil est conforme à la section 15 des réglementations de la FCC. L'exploitation est soumise aux deux conditions suivantes :

- Cet appareil ne peut pas provoquer d'interférences nuisibles.
- Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, notamment les interférences susceptibles d'occasionner un fonctionnement non désiré.

Remarque : Cet équipement a été testé et s'est révélé conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 des réglementations FCC. Ces limites ont pour but de fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie par radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'existe aucune garantie qu'une installation particulière sera exempte d'interférences. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles dans la réception radio ou télévision, ce que l'on peut vérifier en mettant l'équipement hors tension, puis sous tension de nouveau, l'utilisateur est invité à tenter de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Éloigner davantage l'équipement du récepteur.
- Brancher l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est raccordé.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Spécification de conformité canadienne

Cet appareil est conforme aux normes RSS d'Industrie Canada sans licence. L'exploitation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut pas provoquer d'interférences, et (2) cet appareil doit être capable d'accepter toute interférence, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement non désiré de l'appareil.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Spécification de conformité de l'Union européenne

Cet appareil répond aux exigences en matière d'exposition aux radiofréquences de la directive 1999/519/CE, à la recommandation du Conseil du 12 juillet 1999 relative à la limitation de l'exposition du public aux champs électromagnétiques (de 0 Hz à 300 GHz). Cet appareil sans fil est conforme à la directive R&TTE.

Ce produit est conforme à la directive sur les matériels électriques basse tension 2014/35/UE quand il est fourni avec un bloc d'alimentation recommandé.

Cet appareil sans fil de 2,5 GHz est conçu pour un usage industriel non intensif dans tous les pays membres de l'UE et de l'AELE.

L'équipement est conçu pour un usage partout dans l'Union européenne ; bande de fréquence pan-européenne : 2,400-2,4835 GHz.

Plages de fréquences de fonctionnement :

- Bluetooth 4.1 +EDR Fréquence : 2,4 GHz

Honeywell ne saurait être tenu responsable de l'utilisation de ce produit avec un équipement dépourvu d'un marquage CE et non conforme à la directive sur les matériels électriques basse tension.

Déclaration de conformité dans l'UE

български: приложеният продукт отговаря на изискванията на Директива 2014/35/ЕО за съоръжения с ниско напрежение; Директива 2014/30/ЕО за електромагнитна съвместимост; Директива 1999/5/ЕО относно радиосъоръжения и крайни далеко-съобщителни устройства; и Директива 2011/65/ЕС.

Čeština: Zde uvedený produkt splňuje požadavky následujících směrnic – Směrnice o nízkém napětí 2014/35/ES;

Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/ES; Směrnice o rádiových zařízeních a telekomunikačních koncových zařízeních 1999/5/ES; Směrnice 2011/65/EU.

Danske: Produktet heri er i overensstemmelse med følgende krav – Lavstrømsdirektiv 2014/35/EC; EMC-direktiv 2014/30/EF; R&TTE-direktiv 1999/5/EF; Direktiv 2011/65/EU.

Deutsch: Das nachstehend genannte Produkt entspricht den Anforderungen folgender Richtlinien – Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EG; EMV-Richtlinie 2014/30/EG; R&TTE-Richtlinie 1999/5/EG; Richtlinie 2011/65/EU.

Ελληνική: Το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των εξής – Οδηγία χαμηλής τάσης 2014/35/EK; Οδηγία περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας 2014/30/EK; Οδηγία R&TTE 1999/5/EK; Οδηγία 2011/65/EE.

Español: El presente producto cumple con los requisitos de – La Directiva de baja tensión 2014/35/CE; La Directiva CEM 2014/30/CE; La Directiva R&TTE 1999/5/CE; La Directiva 2011/65/UE.

English: The product herewith complies with the requirements of Low Voltage Directive 2014/35/EU; EMC Directive 2014/30/EU; R&TTE Directive 1999/5/EC; and Directive 2011/65/EU.

Eesti: Dokumendis käsitletud toode vastab järgmistele direktiivide nõuetele – madalpingedirektiiv 2014/35/EÜ; elektromagnetilise ühilduvuse (EMC) direktiiv 2014/30/EÜ; raadio- ja telekommunikatsioonivõrgu lõppseadmete (R&TTE) direktiiv 1999/5/EÜ; direktiiv 2011/65/EL.

Suomi: Tämä tuote täyttää seuraavien direktiivien vaatimukset – Pienjännitedirektiivi 2014/35/EY; Sähkömagneettista yhteensopivuutta koskeva direktiivi 2014/30/EY; Radio- ja telepäätelaitedirektiivi 1999/5/EY; Direktiivi 2011/65/EY.

Français: Le produit décrit dans le présent document est conforme aux exigences de – La directive basse tension 2014/35/CE; La directive CEM 2014/30/CE; La directive R&TTE 1999/5/CE; La directive 2011/65/UE.

Hrvatska: Ovaj proizvod odgovara zahtjevima – Direktive o niskom naponu 2014/35/EC; Direktive o elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMC) 2014/30/EC; Direktive o elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMC) 1999/5/EC; Direktive 2011/65/EU.

Mad'arština: A jelen termék megfelel az alábbi követelményeknek – 2014/35/EK (kiszolgáltatású berendezések); 2014/30/EK (elektromágneses összeférhetőség); 1999/5/EK (rádióberendezések és távközlő végberendezések); 2011/65/EU (veszélyes anyagok alkalmazásának korlátozása).

Íslenska: Hér með samræmist þessi vara kröfum samkvæmt – Lágspennutílskipun 2014/35/EB; EMC-tílskipun um rafsegulsamhæfi 2014/30/EB; Tílskipun 1999/5/EB um fjarskiptabúnað og endabúnað til fjarskipta; Tílskipun 2011/65/ESB.

Italiano: Il prodotto in oggetto soddisfa i requisiti seguenti: Direttiva basse tensioni 2014/35/CE; Direttiva EMC 2014/30/CE; Direttiva R&TTE 1999/5/CE; Direttiva 2011/65/UE.

Lietuvių: Čia nurodytas gaminytis atitinka toliau išvardytų reglamentų reikalavimus – Žemos įtampos direktyva 2014/35/EB; EMC direktyva 2014/30/EB; Radijo įrenginių ir telekomunikacijų galinių įrenginių (R&TTE) direktyva 1999/5/EB; Direktyva 2011/65/ES.

Latvijā: Šis izstrādājums atbilst šādām prasībām – Zema sprieguma direktīvai 2014/35/EK; EMS direktīvai 2014/30/EK; R un TTI direktīvai 1999/5/EK; Direktīvai 2011/65/EK.

Maltiešu: Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiziti ta' – Id-Direttiva 2014/35/KE dwar il-vultaġġ baxx; Id-Direttiva dwar l-EMC 2014/30/KE; Id-Direttiva dwar l-R&TTE 1999/5/KE; Id-Direttiva 2011/65/UE.

Nederlands: Dit betreffende product voldoet aan de vereisten van – Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EG; EMC-richtlijn 2014/30/EG; R&TTE-richtlijn 1999/5/EG; Richtlijn 2011/65/EU.

Norsk: Dette produktet er i samsvar med kravene i – Lavspenningsdirektiv 2014/35/EU; EU-direktiv 2014/30/EØF; R&TTE-direktiv 1999/5/EØF; Direktiv 2011/65/EU.

Polski: Niniejszy produkt spełnia wymagania następujących dokumentów – Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/WE; Dyrektywa dot. kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/WE; Dyrektywa dot. urządzeń radiowych i końcowych urządzeń telekomunikacyjnych 1999/5/WE; Dyrektywa 2011/65/UE.

Português: O presente produto cumpre os requisitos da – Directiva de baixa tensão 2014/35/CE; Directiva CEM 2014/30/CE; Directiva RTTE 1999/5/CE; Directiva 2011/65/UE.

Română: Acest produs este conform cu cerințele următoarelor directive – Directiva 2014/35/CE privind echipamentele electrice de joasă tensiune; Directiva 2014/30/CE privind compatibilitatea electromagnetă; Directiva 1999/5/CE privind echipamentele hertziene și echipamentele e de telecomunicații; Directiva 2011/65/UE.

Slovenský: Produkt uvedený v tomto dokumente spĺňa požiadavky nasledujúcich smerníc – Smernica 2014/35/ES o nízkom napätí; Smernica 2014/30/ES o elektromagnetickej kompatibilite; Smernica 1999/5/ES o rádiovom zariadení a koncových telekomunikačných zariadeniach; Smernica 2011/65/EÚ.

Slovenščina: Ta izdelek je skladen z zahtevami – Direktive o nizki napetosti 2014/35/ES; Direktive o elektromagnetni združljivosti (EMC) 2014/30/ES; Direktive R&TTE 1999/5/ES; Direktive 2011/65/EU.

Srpski: Ovaj proizvod je u saglasnosti sa zahtevima sledećih direktiva – Direktiva o niskom naponu 2014/35/EC; Direktiva o elektromagnetnoj kompatibilnosti 2014/30/EC; Direktiva za radio i telekomunikacionu nu opremu 1999/5/EC; Direktiva 2011/65/EU.

Svenska: Den här produkten uppfyller kraven i – Lågspänningsdirektiv 2014/35/EG; EMC-direktiv 2014/30/EG; R&TTE-direktiv 1999/5/EG; Direktiv 2011/65/EU.

Restrictions dans l'Union européenne

Restrictions en France : L'utilisation à l'extérieur est limitée à une puissance de 10 mW e.i.r.p. dans une gamme de fréquences 2454-2483,5

Restrictions en Italie : Si le produit est utilisé en dehors des locaux de l'entreprise, une autorisation générale est requise.

Approbatoms de conformité pour les appareils radio Bluetooth®

Les appareils Honeywell équipés d'un module Bluetooth™ intégré sont conçus pour être compatibles avec la plupart des normes applicables concernant les niveaux de sécurité de l'énergie par fréquence radio développées par l'IEEE et la FCC.

La marque et les logos Bluetooth sont détenus par Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Honeywell est soumise à une licence. Les autres marques commerciales et noms commerciaux sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.



Informations environnementales

Déclaration de conformité : RoHS

Directive 2011/65/UE du Parlement et du Conseil européens du 8 juin 2011

Restriction sur l'usage de certaines substances dangereuses (Directive RoHS)

Produits fabriqués par Vocollect™ – Solutions vocales Honeywell

Tous les produits Vocollect fabriqués expédiés par Vocollect à compter du 1er janvier 2012 à des destinations concernées par la DIRECTIVE 2011/65/CE DU PARLEMENT ET DU CONSEIL EUROPÉENS du 8 juin 2011 (Directive RoHS 2) sont conformes à cette directive en matière de restriction de l'usage de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

Les pièces utilisées ne dépassent pas les concentrations maximales en poids dans les matériaux homogènes :

- 0,1 % de plomb (Pb)
- 0,1 % de chrome hexavalent (Cr6+)
- 0,1 % de diphényle polybromé (PBB)
- 0,1 % de diphényle éther polybromé (PBDE)
- 0,01 % de cadmium (Cd)

ou bénéficient d'une dérogation en ce qui concerne les limites ci-dessus comme défini dans l'annexe de la directive RoHS.

Produits fabriqués par des tiers et commercialisés par Honeywell

Honeywell a obtenu la garantie de tous ses fournisseurs de produits tiers que les versions de ces produits expédiées par Vocollect à compter du 1er janvier 2012 à des destinations concernées par la DIRECTIVE 2011/65/CE DU PARLEMENT ET DU CONSEIL EUROPÉENS du 8 juin 2011 (Directive RoHS 2) sont conformes à cette directive en matière de restriction de l'usage de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

Les pièces utilisées ne dépassent pas les concentrations maximales en poids dans les matériaux homogènes :

- 0,1 % de plomb (Pb)
- 0,1 % de chrome hexavalent (Cr6+)
- 0,1 % de diphényle polybromé (PBB)
- 0,1 % de diphényle éther polybromé (PBDE)
- 0,01 % de cadmium (Cd)

ou bénéficient d'une dérogation en ce qui concerne les limites ci-dessus comme défini dans l'annexe de la directive RoHS.

Informations concernant la mise au rebut et le recyclage



Notification selon l'article 33(1) du RÈGLEMENT (CE) No 1907/2006 (REACH) pour garantir une utilisation sans danger de ce produit :

Honeywell a déterminé que les substances extrêmement préoccupantes (SVHC) répondant aux critères énoncés à l'article 57 du règlement REACH, identifiées conformément à l'article 59(1) du règlement REACH et décrites ci-dessous sont contenues dans ce produit à une concentration supérieure à 0,1 % masse/masse, telle que mesurée d'après la définition du terme « article » que donne le règlement REACH actuel.

SVHC - Nom	SVHC - Numéro CAS
Monoxyde de plomb	No CAS 1317-36-8

Honeywell International Inc.
9680 Old Bailes Road
Fort Mill, SC 29707 - U.S.A.

www.honeywellaidc.com